

**1188 Rotary Boom**  
**Flèche Rotative 1188**  
**Drehbarer Ausleger 1188**  
**Pluma Rotativa 1188**

Parts Catalogue - Catalogue Pièces  
Ersatzteilkatalog - Catalogo Repuestos

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

sl ..... self-locking  
slat ..... slat  
spool ..... spool  
sq ..... square  
SST ..... Stainless Steel  
st ..... self-tapping  
stem ..... straight  
strk ..... stroke  
sw ..... swivel  
T ..... teeth  
Teflon ..... Teflon  
thin ..... thin  
thk ..... taper  
tube ..... tube  
tube OD ..... tube outside diameter  
type ..... type  
V ..... volt(s)  
W ..... watt(s)  
way ..... way  
wide ..... wide  
yd..... yard

## CÓMO UTILIZAR ESTE CATÁLOGO

- 1- Tipo de la máquina**
- 2- Número de la página**  
Indica el número de la sección y el número de página dentro de la sección.
- 3- Descripción de la ilustración**
- 4- Tipo de máquina y número de serie**  
 -CGG012300 .....: Todas las máquinas hasta e incluyendo el número indicado.  
 CGG012301-CGG012345 .....: Todas las máquinas entre e incluyendo los números indicados.  
 CGG012346- .....: Número de la máquina indicado y posteriores.
- 5- Número de referencia del repuesto**  
Los racores hidráulicos y los taponos se venden equipados con sus juntas. La referencia de la junta sigue, sin referencia independiente, la del racor o del tapón.
- 6- Código artículo**  
 REF .....: El repuesto es objeto de una página separada.  
 NSS .....: El repuesto no es vendido por separado, pedir el conjunto o el subconjunto.
- 7- Designación**  
Sustantivos en varios idiomas.
- 8- Dimensión**  
Indica el tamaño de la pieza u otra información de calificación. Ver la página titulada "Explicación de las abreviaturas de dimensiones".
- 9- Cantidad**  
Indica el número de piezas por pieza individual, conjunto o subconjunto.  
**NOTA** : Una "X" en la columna de cantidad indica "usar según se requiera".
- 10- Código CARES**  
Código CARES corresponde a la referencia del repuesto  
 \*\*\*\*\* .....: Utilizar el número CARES de la función respectiva.
- 11- Conjunto o subconjunto**  
Indicado por caja en puntas o entre paréntesis.  
Entre paréntesis .....: La ñeña J significa desde número de referencia 2 hasta número de referencia 9.
- 12- Punto**  
Indica que la pieza no se vende separadamente.
- 13- Información suplementaria**  
 Ver página 7-3 .....: El repuesto representado en la ilustración es objeto de una página separada.  
 Ver N.I.T. 3066 .....: Consultar la Nota de Información Técnica 3066  
 Reemplaza K2242371 .....: El código artículo era K2242371.  
 Pedir K2242371 .....: El código artículo ha sido sustituido, pedir el K2242371  
 Pedir largo 1250 mm .....: El repuesto es vendido por metros, pedir la cantidad de 1,25.  
 Derecho, Izquierdo, Delante o Detrás .....: "Derecho" todo lo que se encuentra a la derecha del conductor sentado al interior de la máquina.  
 Bolsillo De X .....: Estuche de X repuestos idénticos.  
 Versión XXXXX .....: Versión de un montaje o de un proveedor particular.  
 Compuesto de número de ref. 1-5, 9, 13 ....: El conjunto se compone de las referencias número 1 a 5, 9 y 13.  
 Compuesto de las páginas 2-3, 2-7 - 2-11 ..: El conjunto se compone de las páginas 2-3, 2-7 a 2-11.
- 14- Referencia del catálogo**
- 15- Fecha de la edición**
- 16- Referencia de la ilustración**
- 17- Sustituido por**  
La flecha indica el (los) nuevo(s) repuesto(s).  
El (los) nuevo(s) repuesto(s) es (son) perfectamente intercambiable(s) con el (los) repuesto(s) remplazado(s).
- 18- Intercambiable**  
Los repuestos o conjuntos son perfectamente intercambiables.

## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

## Zusatz

BEZEICHNUNG	SEITE
Beweglicher Teil - Drehbarer Ausleger .....	2-7, 2-9
Beweglicher Teil - Hydraulikkreislauf .....	2-11, 2-13
Drehbarer Ausleger - Beweglicher Teil .....	2-7, 2-9
Drehbarer Ausleger - Unbeweglicher Teil .....	2-3, 2-5
Durchführung .....	2-33
Hydraulikkreislauf .....	2-25, 2-27
Hydraulikkreislauf - Beweglicher Teil .....	2-11, 2-13
Hydraulikkreislauf - Unbeweglicher Teil .....	2-15 – 2-21
Hydraulikmotor-Schwenken .....	2-35, 2-37
Kreislauf Pendelarmzylinder - Sicherheitsventil .....	2-29, 2-31
Schmierkreis .....	2-23
Schwenk Untersetzungsgetriebe .....	2-39
Sicherheitsventil - Kreislauf Pendelarmzylinder .....	2-29, 2-31
Unbeweglicher Teil - Drehbarer Ausleger .....	2-3, 2-5
Unbeweglicher Teil - Hydraulikkreislauf .....	2-15 – 2-21
Untersetzungsgehaeuse Der Schwentung .....	2-41

**ROTARY BOOM - MOBILE SECTION  
FLECHE ROTATIVE - ELEMENT MOBILE  
DREHBARER AUSLEGER - BEWEGLICHER TEIL  
PLUMA ROTATIVA - ELEMENTO MOVIBLE**

REF	PART NO.	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	QTY	CARES	
1	NSS	<b>1188P CGG0123790, 123794, 123796, 123803, 123807-123809, 123812- / 1188P 130801- / 1188PM CGG0123419- / 1188PM CGG0131801- 1188P4A CGG0126201- / 1188LC CGG0124626-124628, 124631-124642, 124644, 124646, 124647, 124652-124655, 124657- / 1188LC CGG0129601-/ 1188CK CGG0125825, 125832-125834, 125836- / 1188CK CGG0129301-</b> Boom                      Flèche                      Ausleger                      Pluma <i>See Sales Department / Voir Service Commercial</i> <i>Siehe Kaufmaennische Abteilung / Ver Servicio Commercial</i>				1		
2	F50053	Lock, Shaft	Arrêt D'Axe	Wellensicherung	Parada De Eje	1		
3	X3430931	Pin	Axe	Bolzen	Eje                      dia 80	1		
4	T151311	Seal	Joint	Dichtung	Junta                      80x95x8	2		
5	U3430951	Pin	Axe	Bolzen	Eje                      dia 70	1		
6	N3145354	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela                      71 x 140 x 1	X		
7	Z34338	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca                      M56	1		
8	B35559	Pin, Split	Goupille	Stift, Geschlitzt	Pasador	1		
9	S151310	Seal	Joint	Dichtung	Junta                      85 x 70 x 8	4		
10	N7828223	Cover	Cache	Abdeckung	Tapado	1		
11	P7828224	Cover	Cache	Abdeckung	Tapado	1		
12	W33807	Screw	Vis	Schraube	Tornillo                      M6 x 25	8		
13	U35001	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela                      M6 N	8		
14	REF	Swivel, Hydraulic	Joint Tournant	Hydr.-Anschl., Drehbar	Junta Giratoria	1		
		<i>See Page(s) / Voir Page(s) / Siehe Seite(n) / Ver Las Página(s) : 2-33</i>						
15	W4328735	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela                      21x40x45	4		
16	W1633802	Screw	Vis	Schraube	Tornillo                      M20 x 60; 10.9	4		
17	REF	Ring, Slewing	Couronne Orientation	Schwendrehkranz	Corona Orientación	1		
		<i>See Page(s) / Voir Page(s) / Siehe Seite(n) / Ver Las Página(s) : 2-5</i>						
18	S1633867	Screw	Vis	Schraube	Tornillo                      M20 x 180; 10.9	20		
19	D745341	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela                      71 x 140 x 2	X		
20	E745342	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela                      81x160x2	X		
21	C36020	Pin, Split	Goupille	Stift, Geschlitzt	Pasador	1		
22	X35050	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela                      Z20 N	20		
23	Q34629	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela                      M56 U	3		

**HYDRAULIC CIRCUIT - FIXED SECTION**  
**CIRCUIT HYDRAULIQUE - ELEMENT FIXE**  
**HYDRAULIKKREISLAUF - UNBEWEGLICHER TEIL**  
**CIRCUITO HIDRAULICO - ELEMENTO FIJO**

REF	PART NO.	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	QTY	CARES	
		<b>1188P CGG0123790, 123794, 123796, 123803, 123807-123809, 123812- / 1188P 130801- / 1188PM CGG0123419- / 1188PM CGG0131801- 1188P4A CGG0126201- / 1188LC CGG0124626-124628, 124631-124642, 124644, 124646, 124647, 124652-124655, 124657- / 1188LC CGG0129601-/1188CK CGG0125825, 125832-125834, 125836- / 1188CK CGG0129301-</b>						
1	K4050194	Tube Assy	Tuyauterie	Rohrleitung Kplt	Conjunto De Tubería	1		
2	L4050195	Tube Assy	Tuyauterie	Rohrleitung Kplt	Conjunto De Tubería	1		
3	M4050196	Tube Assy	Tuyauterie	Rohrleitung Kplt	Conjunto De Tubería	1		
4	R33825	Screw	Vis	Schraube	Tornillo M10x35	2		
5	U33828	Screw	Vis	Schraube	Tornillo M10x40	2		
6	W33830	Screw	Vis	Schraube	Tornillo M10x70	6		
7	A33833	Screw	Vis	Schraube	Tornillo M10x75	2		
8	W3528795	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela 10,25 x 7 x 25	6		
9	R4328730	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela 10,25 x 20 x 25	2		
10	N4328796	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela 10,25 x 7 x 20	17		
11	P4528713	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela 10,25 x 20 x 20	6		
12	H1245227	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela D10 L	6		
13	G34598	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca M10	12		
14	T5931924	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 500 mm (19-3/4 in)	2		
15	M3237537	Union	Union	Schraubanschluss	Unión	4		
16	F4343371	Block	Bloc	Block	Bloque	2		
	G1145268	Seal	Joint	Dichtung	Junta 19,6 x 24,3 x 1,5	1		
17	C4024266	Bracket, Clamp	Bride De Fixation	Befestigungshalter	Brida De Fijación	34		
18	H732994	Screw	Vis	Schraube	Tornillo M10x50; 10.9	60		
19	G34184	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca M10; 10	60		
20	L1130483	O-Ring	Joint Torique	O-Ring	Junta Tórica 3,53 x 24,99	17		
21	K4024273	Bracket, Clamp	Bride De Fixation	Befestigungshalter	Brida De Fijación	6		
22	N1232973	Screw	Vis	Schraube	Tornillo M12x50	12		
23	X134203	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca M12	12		
24	S1230493	O-Ring	Joint Torique	O-Ring	Junta Tórica 3,53 x 37,69	3		
25	F1332901	Screw	Vis	Schraube	Tornillo M10x35	16		
26	W3037515	Union	Union	Schraubanschluss	Unión	3		
	V5746063	Seal	Joint	Dichtung	Junta 23,9 x 29,2 x 1,5	1		
27	X37074	Elbow	Equerre	Winkelstück	Escuadra	1		
28	B7647110	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo, Cond.	4		
29	W6647641	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo, Cond.	1		
30	H7647116	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo, Cond.	1		
31	N37249	Tee	Te	T-Stück	Te	1		
32	C7647111	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo, Cond.	1		
33	T3237543	Union	Union	Schraubanschluss	Unión	1		
	V5746063	Seal	Joint	Dichtung	Junta 23,9 x 29,2 x 1,5	1		
34	H5431963	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 630 mm (24-7/8 in)	1		
35	C5931978	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 1250 mm (49-1/4 in)	7		
36	A7831937	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 800 mm (31-1/2 in)	1		
37	K4837530	Union	Union	Schraubanschluss	Unión	1		
	S2230418	Seal	Joint	Dichtung	Junta 15,7 x 20,9 x 1,5	1		
38	K1237202	Tee	Te	T-Stück	Te	1		
39	REF	Swivel, Hydraulic	Joint Tournant	Hydr.-Anschl., Drehbar	Junta Giratoria	1		
		<i>See Page(s) / Voir Page(s) / Siehe Seite(n) / Ver Las Página(s) : 2-33</i>						

**DIPPER CYLINDER CIRCUIT - SAFETY DEVICE**  
**CIRCUIT VERIN DE BALANCIER - SECURITE**  
**KREISLAUF PENDELARMZYLINDER - SICHERHEITSVENTIL**  
**CIRCUITO GATO DE BALANCIN - SEGURIDAD**

REF	PART NO.	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	QTY	CARES
		<b>1188P CGG0123701-123789, 123791-123793, 123795, 123804-123806,  123810, 123811 / 1188PM CGG0123401-CGG0123418  1188CK CGG0125801-125824, 125826-125831, 125835  1188LC CGG0124501-124625, 124629, 124630, 124643, 124645, 124648-  124651, 124656</b>					
1	Q3783008	Support	Support	Haltevorrichtung	Soporte	1	
2	R3783009	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo, Cond.	1	
3	U6531903	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 1600 mm (63 in)	1	
4	M3237537	Union	Union	Schraubanschluss	Unión	1	
5	R5931968	Hose	Flexible	Schlauch	Flexible 2500 mm (98-1/2 in)	1	
6	L1103619	Sleeve, Hose	Gainé De Flexible	Schlauchschutz	Protector De Flexible	1	
		<i>Order Length / Commander Longueur / Bestelle Lange / Pedir Largor : 2350mm</i>					
7	J5037560	Union	Union	Schraubanschluss	Unión	1	
8	X137768	Fitting	Raccord	Verschraubung	Racor	1	
9	T46086	Bushing	Bague	Büchse	Anillo	1	
10	L3237536	Union	Union	Schraubanschluss	Unión	1	

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL